33 C/4 ÉDITION 2

Canada

EDITION 2 33 C/4

| Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as: | SÉRIE A 701 SERIES | CARTE 33 C/4 MAP | ÉDITION 2 MCE EDITION |
|---|---|---|---|

# CHUTE TALKING
33 C/4
ÉDITION 2 EDITION

## LÉGENDE - LEGEND

- ROUTE, REVÊTEMENT DUR ... ROAD, HARD SURFACE
- ROUTE, SURFACE DE GRAVIER ... ROAD, LOOSE SURFACE
- CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER ... CART TRACK, WINTER ROAD
- SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE ... TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
- AGGLOMÉRATION ... BUILT-UP AREA
- CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT ... RAILWAY: SIDING; STATION; STOP
- PONT ... BRIDGE
- BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS ... SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
- MAISON; GRANGE ... HOUSE; BARN
- ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE ... CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
- TOUR; POINT DE REPÈRE ... TOWER; LANDMARK OBJECT
- PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU ... WELL; OIL, GAS; TANK; WATER
- LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE ... POWER TRANSMISSION LINE
- MINE; GRAVIÈRE ... MINE; GRAVEL PIT
- DÉBLAI; REMBLAI ... CUTTING; EMBANKMENT
- FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO ... 439 ... INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
- LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE ... PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
- LIMITE DE COMTÉ, DE DISTRICT ... COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
- LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE ... TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
- LIMITE DE MUNICIPALITÉ ... MUNICIPALITY BOUNDARY
- LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC. ... RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
- LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE ... OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE
- COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ ... D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED
- COINS DE SECTION (A.T.C.) ... D.L.S. SECTION CORNERS
- POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE ... HORIZONTAL CONTROL POINT
- REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE ... 365 ... BENCH MARK WITH ELEVATION
- POINT COTÉ, PRÉCIS ... 397 ... SPOT ELEVATION, PRECISE
- COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS ... STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE
- LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND ... LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
- TERRAIN INONDÉ ... FLOODED LAND
- MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS ... MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG
- LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX ... DRY RIVER BED WITH CHANNELS
- RAPIDES; CHUTES; RAPIDES ... RAPIDS; FALLS; RAPIDS
- ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES ... FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS
- TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA POLYGONES DE TOUNDRA ... TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS
- FONDRIÈRE DE PALSE ... PALSA BOG
- BARRAGE; QUAI ... DAM; WHARF
- CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINE ... ICEFIELD (GLACIER); MORAINE
- GLACE AVEC DÉBRIS ... DEBRIS COVERED ICE
- PINGO ... PINGO
- FOSSÉ ... DITCH
- COURBES DE NIVEAU ... CONTOURS
- COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES ... APPROXIMATE CONTOURS
- COURBE DE CUVETTE ... DEPRESSION CONTOUR
- FALAISE ... CLIFF
- POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU ... SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER
- ESKER ... ESKER
- SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES ... SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES
- LIEU HISTORIQUE ... HISTORIC SITE
- SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE [F] [C] ... WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA

NOTER: LES AMORCES NUMÉROTÉES ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDIQUENT LE QUADRILLAGE U.T.M. DE 1000 MÈTRES
NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID

N.G. / T.N. / ★

16°06' ouest / 271 Mills — 27°00' ouest / 39 Mills — Nord du quadrillage / Grid north — Nord astronomique / Astronomic north

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1980
Variation annuelle croissante 10,6'

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1980
FOR CENTRE OF MAP
Annual change increasing 10.6'

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Mètres / Metres 30 20 10 0
Pieds / Feet 100 50 0
100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet
50 100 150 200 250 300 Metres

QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

| DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: GRID ZONE DESIGNATION: | IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m: 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION |
|---|---|
| 18 U | TN UN |

EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

99 / 98 / 97 — 95 96 97 98

| | | |
|---|---|---|
| POINT DE REPÈRE / REFERENCE POINT | ÉGLISE - CHURCH | (ci-dessus) / (as above) |
| ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. | | 97 |
| Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est. Estimate tenths of a square from this line eastward to point. | | 5 |
| | | 975 |
| ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère. NORTHING: Read number on grid line immediately below point. | | 98 |
| Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord. Estimate tenths of a square from this line northward to point. | | 4 |
| RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: GRID REFERENCE | | 984 / 975984 |

La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres

| | | |
|---|---|---|
| 33 D/8 | 33 C/5 | 33 C/6 |
| 33 D/1 | 33 C/4 | 33 C/3 |
| 32 M/16 | 32 N/13 | 32 N/14 |

Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique
Index to adjoining Maps of the National Topographic System

ÉTABLIE PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1988. PUBLIÉE EN 1989.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1989. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE

ALTITUDES EN PIEDS
ÉQUIDISTANCE DES COURBES..... 50 PIEDS
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES ET LES BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LEVÉS, OTTAWA.

# CHUTE TALKING
MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES
QUÉBEC

Échelle 1:50 000 Scale
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres
Milles 1 0 1 2 3 Miles

ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL..... 50 FEET
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, INFORMATION CURRENT AS OF 1988. PUBLISHED 1989.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1989. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

CHUTE TALKING
33 C/4
ÉDITION 2 EDITION

Énergie, Mines et Ressources Canada — Energy, Mines and Resources Canada